



# SERWIS INFORMACYJNY

*Biuro Prasowe Wydział Informacji, Turystyki i Promocji*

*tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: bi@um.krakow.pl*

2013(93)

środa, 15 maja 2013 r.

---

## Z MAGISTRATU:

---

### **CRACOVIA INTERRUN 2013**

**Już po raz szósty ulicami Krakowa pobiegną uczestnicy ProTouch Cracovia INTERRUN 2013. Wydarzenie odbędzie się 26 maja (niedziela). Do tej pory do biegu zgłosiło się ponad 2500 osób, organizatorzy spodziewają się, że w dniu zawodów na starcie może stanąć łącznie nawet 4000 młodszych i starszych zawodników.**

„Cracovia Interrun to największy bieg powszechny w Krakowie i wyjątkowe wydarzenie, które angażuje trzy strony – biegaczy, firmę Intersport i miasto, którego służby dbają o to aby bieg odbywał się bez żadnych zakłóceń” – mówiła podczas dzisiejszej (15 maja, środa) konferencji prasowej Magdalena Sroka, Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa. Magdalena Sroka nie kryła także radości z powodu rosnącej popularności imprezy „Z każdym rokiem udaje nam się zachęcać do rywalizacji nie tylko mieszkańców, lecz także biegaczy z całej Polski, którzy przyjeżdżają do naszego miasta specjalnie po to, bo wystartować w tych zawodach” – dodała.

Zdaniem prezesa INTERSPORTU, Artura Mikołajko, duża liczba uczestników zawodów to dowód na to, że moda na sport i zdrowy tryb życia staje się w Polsce coraz bardziej powszechna.

Biegacze rywalizować będą na czterech trasach o dystansach: 100 m, 1,2 km, 5 km i 10 km. Start i meta każdej z nich będzie umiejscowiona na Rynku Głównym. Swój udział w imprezie zadeklarowały osobistości ze świata sportu, kultury i polityki, wśród nich m.in. Jagna Marczułajtis, Stanisław Bisztyga oraz Jerzy Fedorowicz. Do dziś zarejestrowanych zostało 2500 osób: 200 przedszkolaków, 800 dzieci i młodzieży szkolnej oraz 1500 dorosłych zawodników.

„Dla nas jako członków Komisji Kultury Fizycznej, Sportu i Turystyki, najważniejszym celem jest popularyzacja sportu wśród najmłodszych. Bieg Waterrun dla dzieci i młodzieży odbywający się w ramach Interrunu jest spełnieniem tego celu” - powiedział poseł Ireneusz Raś, Ambasador biegu INTERRUN.

Szkoły, które zgłoszą najwięcej zawodników, czekają specjalne nagrody w postaci kart podarunkowych INTERSPORT. Oprócz tego, nagrodzona zostanie także ta szkoła, która do udziału w zawodach zgłosi największy odsetek swoich uczniów. Wszyscy uczestnicy biegu dla szkół otrzymają darmowe pakiety startowe oraz medale na mecie.

Warunkiem udziału w biegu głównym jest zakup pakietów startowych. Bieg główny (na 5 lub 10 km) rozpocznie się o godz. 12:00 mogą w nim wystartować wszyscy bez względu na płeć, wiek i miejsce zamieszkania, biegać mogą także całe rodziny. Wcześniej o godz. 9:30 rozpocznie się bieg przedszkolaków, a o godz. 10:30 szkół podstawowych.

Osoby, które do tej pory nie zgłosiły się do biegu mogą do 25 maja (sobota) zarejestrować się w sklepie INTERSPORT w Galerii Krakowskiej. Organizatorem Imprezy jest INTERSPORT Polska SA we współpracy z Miastem Kraków. Patronat honorowy nad imprezą objął Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski. Wszystkie szczegóły dotyczące zawodów można znaleźć na stronie [www.interrun.pl](http://www.interrun.pl).

Zachęcamy wszystkich uczestników do wspólnego trenowania i przygotowywania się do biegu INTERRUN w ramach programu sportowego „Kraków Biega, Kraków spaceruje”. Treningi organizowane są w różnych miejscach w Krakowie Na każdej ścieżce o wyznaczonej godzinie czeka na uczestników profesjonalny instruktor, który poprowadzi zajęcia oraz zadba o to aby trening był jak najbardziej efektywny (szczegóły: [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl) - zakładka Sport). ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **FESTIWAL MIŁOSZA CZAS ZACZAĆ**

**Oto Kraków zamienia się na naszych oczach w *Ziemię Ulro*. Symbolicznie. A powód jest istotny. Jutro (czwartek, 16 maja) rozpoczyna się 3. Festiwal Miłosa - wyjątkowy czas dla wszystkich miłośników poezji oraz dzieł autora *Doliny Issy*. Festiwal potrwa do niedzieli (19 maja).**

„Ziemia Ulro to jedna z najważniejszych, jeśli nie najważniejsza – bardzo przy tym osobista – książka eseistyczna Czesława Miłosa. Dla autora była próbą zrozumienia sytuacji w świecie literatury drugiej połowy dwudziestego wieku, i szerzej – sytuacji duchowej współczesnego człowieka. Dla czytelników może być ponadto rodzajem przewodnika, pozwalającego inaczej, głębiej czytać dzieła uznane przez Miłosa za ważne” - przypomina o książce noblisty Jerzy Illg, Dyrektor Programowy Festiwalu.

Lektura *Ziemi Ulro* będzie szczególna w ciągu najbliższych czterech dni trwania 3. już edycji Festiwalu. W Krakowie gościć będą wybitni poeci, pisarze, krytycy i uczeni z jedenastu krajów świata, m.in. z Argentyny, z drugiego domu poety - Stanów Zjednoczonych, czy z Rosji, która była tematem wielu refleksji Miłosa. Wśród bohaterów spotkań autorskich nie zabraknie przyjaciół, znajomych poety, a także tych, dla których - poprzez twórczość czy działalność - Miłosz był po prostu najważniejszy. Spotkaniom autorskim będą towarzyszyć premiery aż dziesięciu tytułów nowych książek

festiwalowych gości.

Osią wydarzeń związanych z lekturą twórczości festiwalowych gości będzie - obok autorskich spotkań - cykl wieczorów poetyckich. Kolejno będą one mieć miejsce w Małopolskim Ogrodzie Sztuki – gdzie zlokalizowano Centrum Festiwalowe - a następnie w Kolegiacie św. Anny oraz w Synagodze Tempel. Różnorodność adresów nie jest przypadkowa. Mapa tych lokalizacji ma być subtelnym przypomnieniem o wielu źródłach inspiracji i przestrzeniach działania: cywilizacyjnych, kulturowych, religijnych. Nie tylko w Krakowie. Dialog to zresztą inny z istotnych wątków wydarzeń festiwalowych. *Zło i Imperium* będą tematami dwóch kolejnych debat. W dyskusjach o doświadczeniu i literaturze wezmą udział m.in. Adam Zagajewski, Norman Davies czy Adam Pomorski.

Każdy festiwalowy dzień rozpocznie się od *Inspektów poetyckich* – warsztatów skierowanych do wszystkich miłośników literatury. Równocześnie na rogu ulic Miodowej i Jakuba do niedzieli włącznie będzie można zobaczyć typografię kinetyczną wiersza Wisławy Szymborskiej *Metafizyka*. Natomiast w Centrum Festiwalowym, już jutro rozpocznie się czterodniowa edycja specjalna akcji Drugie Życie Książki.

Pierwszy dzień festiwalu (czwartek, 16 maja) to wydarzenia zaplanowane w Małopolskim Ogrodzie Sztuki (ul. Rajska 12): I wieczór poetycki (z udziałem Duo, Duo, Julii Hartwig czy Gary'ego Snydera); dyskusja *Czesław Miłosz w Ziemi Ulro* (w której wezmą udział m.in. Renata Gorczyńska i Anthony Miłosz) oraz pokaz kolaudacyjny filmu Magdaleny Piekorz *Widok Krakowa* - próba pokazania miasta naznaczonego literaturą. Na wielu poziomach. Przewodnikiem widza jest Adam Zagajewski, jeden z bliskich przyjaciół Czesława Miłosza. Organizatorami wydarzenia są: Miasto Kraków, Instytut Książki i Krakowskie Biuro Festiwalowe. Dodatkowe informacje są dostępne na stronie: [www.miloszfestival.pl](http://www.miloszfestival.pl). ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **KUP KAMIENICĘ W SERCU KRAKOWA**

**Prawdziwa gratka dla tych, którzy chcą ulokować pieniądze inwestując w nieruchomości. 18 czerwca będzie można kupić w drodze rokowań trzy atrakcyjne, gminne kamienice położone w samym sercu Krakowa: przy Małym Rynku 5 i 6 oraz przy ul. Stradomskiej 12-14.**

Kamienica przy Małym Rynku 5 składa się z budynku frontowego, czterokondygnacyjnego, podpiwniczonego z poddaszem użytkowym oraz oficyny dwukondygnacyjnej, podpiwniczonej. W budynku znajduje się 7 lokali mieszkalnych oraz 7 użytkowych (na parterze, w piwnicy i na poddaszu).

Powierzchnia całkowita nieruchomości wynosi 824,80 m<sup>2</sup>, powierzchnia użytkowa to 606,80 m<sup>2</sup>. Cena wywoławcza wynosi 9 151 100,00 zł.

Kamienica przy Małym Rynku 6 składa się z budynku frontowego, trzykondygnacyjnego, podpiwniczonego z poddaszem mieszkalnym oraz oficyny dwukondygnacyjnej, podpiwniczonej. Powierzchnia całkowita wynosi 1231,90 m<sup>2</sup>,

powierzchnia użytkowa lokali mieszkalnych i użytkowych - 910,40 m<sup>2</sup>. W kamienicy znajduje się 6 lokali mieszkalnych oraz 4 lokale użytkowe (w budynku frontowym i oficynie, w piwnicy, dwupoziomowy na poddaszu). Kwota wyjściowa w rokowaniach to 13 301 650,00 zł.

Co istotne, obie nieruchomości położone są na obszarze objętym miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego. Oznacza to skrócenie ewentualnego zamierzenia inwestycyjnego przyszłego właściciela (nie jest konieczne uzyskiwanie tzw. „wuzetki”).

Budynek przy ul. Stradomskiej 12 – 14 położony jest w bardzo prestiżowej lokalizacji – kilkaset metrów od atrakcji turystycznych Krakowa – m.in. Wawelu i Starego Miasta. Jest częściowo podpiwniczony, składa się z pięciokondygnacyjnej części frontowej z fasadą pochodzącą z końca XVIII w. oraz parterowej oficyny. Znajduje się tam 39 lokali mieszkalnych, 9 lokali użytkowych oraz pomieszczenia w piwnicy i strychy użytkowe. Budynek wymaga przeprowadzenia generalnego remontu. Wyposażony jest w instalacje: wodno-kanalizacyjną, gazową, elektryczną. Działka ma powierzchnię 1,0603 ha. Budynek posiada tzw. wuzetkę – upoważnia ona do wystąpienia o zmianę przeznaczenia tej nieruchomości na hotel z restauracją i parkingiem naziemnym.

Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 31 825 000,00 zł (w tym cena wywoławcza części wpisanej do rejestru zabytków, od której zostanie udzielona bonifikata wynosi 23 292 718,00 zł).

Za nieruchomości będzie można zapłacić w ratach.

Więcej informacji można uzyskać w Wydziale Skarbu Miasta Urzędu Miasta Krakowa ul. Kasprówicza 29 pokój 413, tel. 12 616 9808, w godzinach 7:40- 15:30 oraz pod adresem: [http://www.bip.krakow.pl/?news\\_id=55625](http://www.bip.krakow.pl/?news_id=55625) .  
([kinga.sadowska@um.krakow.pl](mailto:kinga.sadowska@um.krakow.pl))

---

## **INSPIRE W KRAKOWIE**

**Jutro (16 maja, czwartek) rozpocznie się IX, dwudniowe Sympozjum z cyklu „Krakowskie Spotkania z Inspire”. Tematem przewodnim tegorocznej edycji są „Prawne i praktyczne aspekty wdrażania infrastruktury informacji przestrzennej”.**

Główny Geodeta Kraju – Kazimierz Bujakowski przedstawi sprawozdanie z realizacji INSPIRE w Polsce. W programie sympozjum przewidziano wystąpienia m.in. na temat: infrastruktury informacji przestrzennej w świetle doświadczeń wdrożeniowych w Polsce, prawa unijnego powiązanego z INSPIRE, udostępniania danych i usług danych przestrzennych przez Urząd Miasta Krakowa, doświadczenia Województwa Małopolskiego w zakresie zasilania danymi przestrzennymi służb ratowniczych, wykorzystania danych i usług geoprzestrzennych przez Państwową Straż Pożarną w województwie małopolskim.

Przypomnijmy, że uchwalona i przyjęta przez Komisję Europejską Dyrektywa

INSPIRE (The Infrastructure for Spatial Information in Europe) to podstawa prawna do tworzenia i działania Infrastruktury Informacji Przestrzennej w Europie – platformy formułowania, wdrażania, monitorowania i oceny polityki Wspólnoty i dostarczania informacji społeczeństwu. INSPIRE ma przede wszystkim zwiększyć i udoskonalić dostępność danych przestrzennych dla podejmowania decyzji w ramach Wspólnoty, skupiając się głównie na sprawach dotyczących środowiska, rolnictwa i transportu.

Dyrektywa weszła w życie 15 maja 2007 roku, a krakowskie Spotkania z INSPIRE rozpoczęły się dwa lata przed jej przyjęciem. Coroczne Sympozja są źródłem wiedzy na temat INSPIRE oraz forum wymiany poglądów na temat wykorzystywania informacji przestrzennej na potrzeby rozwoju społecznego i gospodarczego Polski. Uczestnikami tych spotkań jest każdego roku jest wielu wybitnych autorytetów naukowych z całej Polski.

Organizatorem symposium jest Urząd Miasta Krakowa przy współudziale Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego, Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego, Akademii Górniczo - Hutniczej im. Stanisława Staszica, Okręgowego Przedsiębiorstwa Geodezyjno - Kartograficznego w Krakowie. Sp. z o.o.

Pełny program symposium dostępny jest pod adresem: [www.spotkania-inspire.krakow.pl](http://www.spotkania-inspire.krakow.pl) ([kinga.sadowska@um.krakow.pl](mailto:kinga.sadowska@um.krakow.pl))

---

### WIZYTA W CANNES

**Dziś (15 maja, środa) rozpoczyna się jedno z najważniejszych wydarzeń filmowego świata Festiwal Filmowy w Cannes. O prestiżową Złotą Palmę rywalizować będą m.in. Nicolas Winding Refn, Paolo Sorrentino, Steven Soderbergh, Roman Polański i bracia Coen. W Cannes nie zabraknie także akcentów krakowskich – o filmowych atutach miasta i regionu Małopolska będą opowiadać, zachęcając filmowców do lokowania planów filmowych właśnie w Krakowie i Małopolsce, przedstawiciele Krakow Film Commission. Wezmą także udział w towarzyszących festiwalowi targach *Marche du Film* (15-24 maja).**

Stoisko promujące projekt Małopolska Film Region (realizowany w ramach projektu MRPO Filmowa Małopolska) jest zlokalizowane w Wiosce Międzynarodowej Pantiero (Village International Pantiero) w pawilonie 204. Na stoisku znaleźć można ulotki i foldery promujące Filmowy Kraków, a także obejrzeć spoty telewizyjne promujące najciekawsze małopolskie i Krakowskie lokacje oraz prezentujące fragmenty produkcji zrealizowanych w naszym regionie. Podczas targów i festiwalu przedstawiciele Krakow Film Commission zaplanowali także szereg spotkań z najważniejszymi osobistościami świata filmowego.

Dodatkowe informacje są dostępne na stronie [www.biurofestiwalowe.pl](http://www.biurofestiwalowe.pl). ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

## **ŚWIAT NAUKI NA RYNKU GŁÓWNYM**

**Już jutro (czwartek, 16 maja) na Rynku Głównym rozbije się naukowe miasteczko. Wszystko za sprawą Festiwalu Nauki, który potrwa do 18 maja pod hasłem „Oblicza wody”. Wśród licznych atrakcji zaplanowano m.in. pokazy, wykłady, warsztaty, eksperymenty. Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski objął wydarzenie Honorowym Patronatem.**

Tegoroczna edycja Festiwalu Nauki nawiązuje do obchodów Międzynarodowego Roku Współpracy w Dziedzinie Wody ogłoszonego przez ONZ. W ten sposób organizatorzy chcą zwrócić uwagę na problem czystości, niedoboru i wykorzystania wody.

Centrum wydarzeń w postaci Festynu Nauki zlokalizowane będzie na płycie Rynku Głównego oraz na terenie Collegium Medicum UJ (ul. Św. Anny 12). Przez trzy dni - od czwartku (16 maja) do soboty (18 maja) będzie można porozmawiać z naukowcami, studentami i innymi osobami zaangażowanymi w organizację Festiwalu.

Odważni będą mogli wykonać proste doświadczenia, eksperymenty lub pomiary. Bezpłatnie będzie można też zwiedzić niektóre muzea, instytuty, albo wziąć udział w warsztatach. W sobotę zaplanowano bezpłatny rejs statkiem po Wiśle.

Miejskie Przedsiębiorstwo Wodno – Kanalizacyjne będzie przekonywać, że woda w krakowskich kranach jest czysta i zdrowa, a dodatkowo posiada wiele minerałów.

Miasto zaprasza mieszkańców do namiotu Dialogu Społecznego. Dla odwiedzających przewidziano konkursy oraz inne atrakcje, które mają zachęcić krakowian do włączenia się w proces organizowanych przez Urząd Miasta Krakowa konsultacji społecznych.

Współorganizatorami XIII Festiwalu Nauki jest 13 krakowskich uczelni, trzy Instytuty Polskiej Akademii Nauk oraz osiem innych instytucji m.in. MPWiK, Muzeum Inżynierii Miejskiej, Urząd Statystyczny w Krakowie.

Koordynatorem wydarzenia jest Uniwersytet Rolniczy im. Hugona Kołłątaja w Krakowie.

Szczegółowy program wydarzenia dostępny jest pod adresem: [www.festiwalnauki.ur.krakow.pl](http://www.festiwalnauki.ur.krakow.pl). ([kinga.sadowska@um.krakow.pl](mailto:kinga.sadowska@um.krakow.pl))

---

## **NOC MUZEÓW CORAZ BLIŻEJ**

**„KO-lekcja. Podziel się swoją pasją!” to hasło tegorocznej – już dziesiątej edycji krakowskiej Nocy Muzeów, która odbędzie się w nocy z piątku na sobotę z 17 na 18 maja. Po raz pierwszy podczas Nocy Muzeów zwiedzający będą mogli odwiedzić m.in. Regionalne Muzeum Młodej Polski „Rydlówka”. X Noc Muzeów zostanie zainaugurowana 17 maja (piątek) o godz. 18:00 w Muzeum Narodowym w Krakowie – w oddziale Pałac Czapskich.**

W tegorocznej edycji Nocy weźmie udział: 27 muzeów wraz z oddziałami (w sumie będzie to prawie 50 instytucji muzealnych). Będą to muzea krakowskie a także Muzeum Niepołomickie w Zamku Królewskim i Muzeum Żup Krakowskich w Wieliczce. W imprezie

po raz pierwszy uczestniczyć będą: Muzeum Młodej Polski „Rydlówka” w Krakowie – Bronowicach Małych oraz Muzeum Ratownictwa.

Większość placówek będzie można zwiedzać od godz. 19:00. Do wstępu do wszystkich muzeów będzie upoważniał bezpłatny bilet muzealny, jak co roku dostępna będzie także specjalnie wybita na tę okazję pamiątkowa moneta kosztująca symboliczną złotówkę. Zarówno moneta jak i bilet będą upoważniać do bezpłatnych przejazdów komunikacją miejską od godz. 18:00 17 maja (piątek) do godz. 3:00 18 maja (sobota).

Nocna oferta muzeów jest niezwykle bogata. Oprócz zwiedzania wystaw stałych i czasowych placówki przygotowują specjalne atrakcje, m.in. gry miejskie, koncerty, warsztaty, projekcje filmów, spotkania, pokazy walk rycerskich oraz lekcje dla dorosłych i dzieci. Od samego początku (od 2004 r.) w imprezie uczestniczą muzea, instytucje podległe różnym organizatorom – miejskie, wojewódzkie, ministerialne, uczelniane, prywatne. Noc Muzeów celowo organizowana jest pod koniec tygodnia (zawsze noc z piątku na sobotę) po to, aby turyści przybywający do Krakowa mieli również możliwość uczestniczenia w nocach organizowanych z soboty na niedzielę w innych miastach.

Do wszystkich muzeów wstęp będzie bezpłatny, ale w wybranych muzeach będą ograniczenia. Szczegółowy program, oraz lista instytucji biorących udział w przedsięwzięciu znajduje się na stronie internetowej [www.krakowskienoce.pl](http://www.krakowskienoce.pl) oraz [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl).

Organizatorami Krakowskiej Nocy Muzeów są: Urząd Miasta Krakowa oraz Stała Konferencja Dyrektorów Muzeów Krakowskich. Patronat medialny nad tegoroczną edycją nocy muzeów objęły: Polska. Gazeta Krakowska, TVP Kraków, Radio Kraków, portale Magiczny Kraków oraz PolandArt, Dwutygodnik Miejski KRAKÓW.PL i miesięcznik Karnet. ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

#### **KRAKÓW STOLICĄ GIER WIDEO**

**Krakowska firma działająca w branży gier video – Bloober Team SA otrzymała tytuł „Geparda Biznesu”. To wyróżnienie przyznawane co roku najbardziej dynamicznie rozwijającym się podmiotom. Firma zajęła najwyższe miejsce w rankingu wśród wszystkich małopolskich firm z branży gier wideo.**

Konkurs „Gepardy Biznesu” organizowany jest od 2006 r. przez magazyn „Europejska Firma”. Przedsiębiorcy oceniani są według obiektywnych kryteriów takich jak m.in. wyniki finansowe zgłaszane do KRS. W tegorocznej edycji przeanalizowano wyniki finansowe ponad 60 tysięcy polskich firm.

Bloober Team S.A. jest deweloperem gier komputerowych specjalizującym się w produkcji najwyższej jakości gier 2D.

Przypomnijmy, że przemysł gier wideo jest jednym z najprężniej rozwijających się sektorów gospodarki w Polsce. Kraków przyciąga zarówno ekspertów i miłośników tej dziedziny. W naszym mieście działa Europejskie Centrum Gier - klaster będący pierwszą



w Polsce inicjatywą skupiającą najważniejszych uczestników procesu produkcji i dystrybucji produktów związanych z elektroniczną rozrywką. Jego działalność koncentruje się na utworzeniu zaplecza organizacyjnego i technicznego w postaci studiów produkcyjnych oraz na zapewnieniu dostępności wykwalifikowanych kadr dla potrzeb firm branży gier wideo.

W naszym mieście co roku odbywa się Festiwal Digital Dragons – wydarzenie, na które do Stolicy Małopolski zjeżdżają deweloperzy, wydawcy i eksperci związani z branżą gier wideo. Główną misją Festiwalu jest szeroka promocja tego przemysłu oraz stworzenie platformy współpracy w zakresie Business to Business oraz Business to Academics. Dzięki obecności ogromniej rzeszy producentów i wydawców gier, funduszy kapitałowych oraz przedstawicieli mediów, Digital Dragons jest znakomitą okazją do nawiązania kontaktów biznesowych, rekrutacji pracowników oraz promocji swoich produktów. Relacja z tegorocznego festiwalu dostępna jest pod adresem: <http://www.digitaldragons.pl>. ([kinga.sadowska@um.krakow.pl](mailto:kinga.sadowska@um.krakow.pl))

---

### **53. KRAKOWSKI FESTIWAL FILMOWY**

**Ponad 250 filmów znalazło się w programie 53. edycja Krakowskiego Festiwalu Filmowego. 110 z nich to filmy konkursowe w tym: 64 dokumenty, 19 fabuł i 27 animacji. Wydarzenie rozpocznie się za niecałe dwa tygodnie, 26 maja (niedziela) i potrwa do 2 czerwca.**

W tym roku do trzech dobrze znanych już konkursów – międzynarodowego konkursu dokumentalnego, międzynarodowego konkursu krótkometrażowego i konkursu polskiego, dołącza nowa sekcja – konkurs dokumentalnych filmów muzycznych: DocFilmMusic. Zakwalifikowało się niego 10 tytułów, a reżyser najlepszego filmu zostanie nagrodzony Złotym Hejnałem.

Na program imprezy składają się pokazy filmów dokumentalnych, krótkometrażowych i animowanych z całego świata. Filmy konkursowe ocenią cztery gremia jurorskie pod przewodnictwem Jana A. P. Kaczmarka (konkurs muzyczny), Siergieja Dworcewoja (konkurs dokumentalny), Andrzeja Jakimowskiego (konkurs krótkometrażowy) i Adama Sikory (konkurs polski).

Na otwarcie imprezy organizatorzy przygotowali portret legendarnego amerykańskiego aktora Harry'ego Dean Stantona. Kolejnym bohaterem tej edycji jest Paul Driessen, tworzący w Kanadzie holenderski twórcy filmów animowanych, który otrzyma nagrodę Smok Smoków przyznawaną dokumentalistom i animatorom za całokształt twórczości.

Jak co roku, pokazom konkursowym będą towarzyszyć projekcje tematyczne – zainaugurowany zostanie cykl „Opowieści ze świata”, powrócą takie sekcje jak: „Gdzieś w Europie”, „Laureaci festiwalu”, „Panorama filmu polskiego” czy pokazy etiid studenckich. Dla najmłodszych jest cykl „Kids & Youth Fest”. U stóp Wzgórza Wawelskiego rozłoży się



popularne Kino Pod Wawelem (codziennie o godz. 22:00). Seanse plenerowe będą poprzedzone koncertami w Czułym Barbarzyńcy (codziennie o godz. 19:00).

Profesjonalistów z branży filmowej organizatorzy zapraszają do Industry Zone, która obejmuje Krakowskie Targi Filmowe, spotkania networkingowe, wykłady ekspertów, oraz panele dyskusyjne dotyczące finansowania, produkcji i promocji filmów dokumentalnych i krótkich.

Centrum festiwalowe przenosi się w tym roku do nowej lokalizacji –Małopolskiego Ogrodu Sztuki przy ulicy Rajskiej 12. W salach kinowych MOS-u będzie się także odbywała część projekcji festiwalowych. Więcej informacji: [www.krakowfilmfestival.pl](http://www.krakowfilmfestival.pl). ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **POWALCZĄ O PUCHAR PREZYDENTA**

**Już w najbliższy weekend – od 17 do 19 maja – na torze kajakarstwa górskiego w Ośrodku Sportu i Rekreacji KOLNA przy ul. Kolnej 2 w Krakowie odbędą się Międzynarodowe Regaty w Kajakarstwie Slalomowym o Puchar Prezydenta Miasta Krakowa. Zawody będą generalnym testem obiektu przed Mistrzostwami Europy w Kajakarstwie Slalomowym, na które zapraszamy w dniach 6-9 czerwca.**

W ramach weekendowej imprezy odbędą się również Mistrzostwa Polski w Slalomie. W piątek (17 maja) przeprowadzone zostaną treningi (w godz. 8:00-16:00). Zmagania zawodników rozpoczną się sobotą (18 maja) o godz. 9:15. Zawodnicy będą rywalizować w konkurencjach: kajaki jedynek mężczyzn i kobiet, kanadyjki jedynek mężczyzn i kobiet oraz kanadyjki dwójki mężczyzn.

W niedzielę (19 maja) o godz. 9:00 wystartują przejazdy półfinałowe, a o godz. 12:30 finały. W niedzielę kajakarze górcy zmierzą się także w rywalizacji zespołowej (kwalifikacje o godz. 14:00, finały o godz. 15:00). Zakończenie imprezy i dekoracje zwycięzców zaplanowano na godz.17:00. Dodatkowe informacje i program są dostępne na stronie [www.zis.krakow.pl](http://www.zis.krakow.pl). ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **SZYKUJ SIĘ!**

**Rusza kolejna edycja Miesiąca Fotografii w Krakowie, największego festiwalu fotograficznego w Polsce. Tegoroczny festiwal rozpocznie się jutro (16 maja, czwartek) i potrwa do 16 czerwca. W programie znajdzie się kilkadziesiąt wystaw i wydarzeń rozmieszczonych w różnych częściach Krakowa.**

Hasło tegorocznej edycji Miesiąca Fotografii w Krakowie to „Szykuj się!”, a tematem 11. edycji Miesiąca Fotografii: moda – i różnorodne formy jej reprezentacji – jako zjawisko kulturowe. Punktem wyjścia do prac nad programem było przekonanie, że ubiór i związane z nim zwyczaje stanowią przestrzeń, w której widoczne stają się kluczowe konflikty społeczne i kulturowe, oraz przyjęcie szerokiej definicji mody i stylu zakładające, że codzienne ubranie jest nie mniej warte uwagi niż najbardziej

wysublimowane haute couture. Zdaniem organizatorów moda może stanowić klucz do zrozumienia całej kultury współczesnej.

Na program główny festiwalu złoży się 10 wystaw, w tym wystawa centralna w Bunkrze Sztuki oraz Sekcja eksperymentalna, która w tym roku jest również wypowiedzią wpisującą się w temat festiwalu. Wystawa główna „Pogranicza mody” poświęcona będzie krytycznej analizie roli ubioru, wyglądu, stylu i mody we współczesnej kulturze zachodniej i stanowić będzie klucz do zrozumienia szerokiej definicji mody przyjętej na potrzeby całego programu głównego festiwalu.

Tegoroczna odsłona Sekcji eksperymentalnej przybrała kształt drukowanego magazynu. Do pracy nad projektem zaproszono specjalistów, którzy w swojej codziennej pracy zajmują się zawodowo modą. Rezultatem ich pracy jest 200-stronicowy magazyn „Maj” zawierający teksty, ilustracje, eseje wizualne oraz sesje zdjęciowe.

Organizatorzy tradycyjnie pokażą również wystawy Sekcji ShowOFF – na tę część programu złoży się 10 wystaw młodych artystów sztuk wizualnych wybranych w otwartym konkursie spośród rekordowej ilości nadesłanych zgłoszeń. Wyboru dokonało Jury w składzie: Kuba Bąk, Bownik, Dorota Buczkowska, Cecylia Malik i Marika Zamojska, kierując się potrzebą poszukiwania nowych zjawisk we współczesnej fotografii i doceniając spójność nadesłanych projektów.

Festiwal to także szereg wydarzeń towarzyszących, w tym roku będą to m.in. Slide Nite: cieszące się olbrzymią popularnością plenerowe pokazy slajdów; a także pokazy filmów prezentujących sylwetki ciekawych twórców, starannie wybranych w kontekście tematu przewodniego tegorocznej edycji Miesiąca Fotografii. Nie zabraknie również warsztatów oraz spotkań z artystami, będących zawsze doskonałą okazją do poznania dorobku i doświadczeń ciekawych twórców, dyskusji oraz wymiany doświadczeń i podniesienia swoich kompetencji – również w praktyce.

Organizatorem festiwalu jest Fundacja Sztuk Wizualnych. Wydarzenie jest współfinansowane ze środków Gminy Miejskiej Kraków. Dodatkowe informacje i program festiwalu są dostępne na stronie: [www.photomonth.com](http://www.photomonth.com). ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

## **MAJÓWKA ZE STAWARZEM**

**Stowarzyszenie PODGORZE.PL, Dom Historii Podgórze oraz Muzeum Historii Polski zapraszają na uroczyste odsłonięcie tablicy poświęconej pamięci porucznika Antoniego Stawarza, które odbędzie się w czwartek (16 maja) na pl. Lasoty 3. Początek godz. 18:00.**

Gości powitają żołnierze grup rekonstrukcyjnych. O wydarzeniach z 30 i 31 października 1918 roku opowie Janusz Tadeusz Nowak z Muzeum Historycznego Miasta Krakowa. Będzie także można usłyszeć piosenki i pieśni w wykonaniu Wojtka Makowskiego, z akompaniamentem Jaska Kuska, zobaczyć fotografie z archiwum Marii

Huk – wnuczki porucznika, która zaszczyli gości swoją obecnością. Z tego okazji zostanie również wydana pamiątkowa książeczka oraz uruchomiona strona internetowa [www.stawarz.podgorze.pl](http://www.stawarz.podgorze.pl).

Willa Wisłockich przy pl. Lasoty 3, była kwaterą porucznika Antoniego Stawarza po jego przyjeździe do Krakowa w październiku 1918 r. Za otrzymane od niego pieniądze pani Wisłocka kupiła białe i czerwone wstążki, z których potem wraz z córkami szyła biało-czerwone kokardki dla polskich żołnierzy. Zerwanie austriackich bączków z żołnierskich czapek i przypięcie kokard w barwach narodowych stało się symbolem przejmowania z rąk zaborczych władzy w Krakowie w październiku 1918 roku. W tym roku minie 95 lat od tych wydarzeń.

Rodzinno-patriotyczny majowy wieczór, który odbędzie się 16 maja (czwartek) jest drugim wydarzeniem poświęconym pamięci osoby związanej z Podgórzem. W zeszłym roku Jerzy Donimirski ufundował tablicę poświęconą pamięci wybitnego farmaceuty podgórzanina Michała Ludwika Dobrowolskiego.

Fundatorami tablicy poświęconej Antoniemu Stawarzowi są Halina i Jacek Hegerle, a autorem projektu Bogdan Czesak.

W trakcie wydarzenia zaprezentują się grupy rekonstrukcyjne: GHR 13 Pułk Piechoty „Krakowskie Dzieci”, GHR Artyleria Krakowska, GHR 1 Pułk Piechoty 1 Brygady Legionów Józefa Piłsudskiego.

Organizatorzy wydarzenia to: Stowarzyszenie PODGORZE.PL, Dom Historii Podgórze oraz Muzeum Historii Polski. Partnerzy to: Dom Kultury „Podgórze” i Muzeum Historyczne Miasta Krakowa. Projekt dofinansowano ze środków Muzeum Historii Polski w Warszawie w ramach programu „Patriotyzm Jutra”.  
([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

## **GREAT DEPRESSION 1912–1913**

**16 maja (czwartek) o godz. 17:00, w Muzeum Inżynierii Miejskiej, (ul. św. Wawrzyńca 15) otwarta zostanie wystawa Great Depression 1912–1913, której autorem jest Borut Peterlin. Zorganizowano ją w ramach Kraków Photo Fringe.**

Projekt fotograficzny Boruta Peterlina „Great Depression 1912–13” to dokumentacja upadających zakładów pracy, w której fotograf kładzie nacisk na stan niszczących obiektów przemysłowych.

W centrum zainteresowania znajdują się przedmioty porzucone przez pracowników, którzy spędzili w tych miejscach ostatnich kilka dekad. Uchwyceniu emocjonalnego odłączenia się ludzi od rzeczy sprzyja zastosowana technika mokrego kolodionu. Na wskroś współczesne krajobrazy industrialne jawią się niczym dokumenty z odległej przeszłości. Peterlina interesuje napięcie pomiędzy dokumentalnym charakterem

fotografii a tworzącymi się w wyniku zastosowania techniki mokrego kolodionu, nowymi znaczeniami.

Wystawa jest organizowana w ramach projektu *Second Chance* (Druga szansa) realizowanego przez Program dla Europy Środkowej współfinansowany ze środków EFRR.

Wystawę będzie można oglądać do 16 czerwca. W dniach 16 maja-31 maja będzie czynna w godz. 10:00-16:00 (wt.-nd.), a w dniach 1-16 czerwca w godz. 10:00-18:00 (wt., czw.) i 10:00-16:00 (śr., pt.-nd.). ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

## RODZINNE ŚWIĘTOWANIE

**Już w niedzielę, 26 maja zapraszamy wszystkie rodziny do udziału w Święcie Rodziny Krakowskiej na Bulwarze Czerwieńskim. Na wszystkich czeka moc atrakcji i dobrej zabawy. Impreza rozpocznie się o godzinie 11.00 i potrwa aż do wieczora.**

„Święto Rodziny Krakowskiej odbędzie się po raz drugi, lecz mamy nadzieję, iż wpisze się ono już na stałe w kalendarz imprez miejskich jako wydarzenie nietuzinkowe, które skupi wszystkie krakowskie rodziny na Bulwarach Wiślanych w ten wyjątkowy dzień, jakim jest Dzień Matki” – mówi pomysłodawczyni oraz koordynatorka imprezy Marzena Paszkot – Pełnomocnik PMK ds. Rodziny i Polityki Społecznej.

Po raz kolejny do współpracy udało się zaprosić wielu partnerów, zarówno wśród podmiotów miejskich jak i komercyjnych. To dzięki nim oraz ich propozycjom Święto zyskało niepowtarzalny klimat rodzinnej, wspólnej zabawy. „Głównym celem naszej imprezy jest integracja międzypokoleniowa, wspólne, rodzinne spędzenie czasu wolnego, aktywność sportowa, propagowanie zdrowego stylu życia oraz zaangażowanie całych rodzin w gry i zabawy odbywające się w trakcie wydarzenia” – mówi Marzena Paszkot.

Na wszystkich, którzy przyjdą na Bulwar Czerwieński, czekają występy wokalne, pokazy form tanecznych czy też sztuczek magicznych. Atrakcji nie zabraknie też poza sceną w Miasteczku Rodzinnym, gdzie zapraszamy na rodzinne rejsy jachtami po zakolu Wisły, kursy pierwszej pomocy, Staromiejską grę terenową „Rodzinny Kraków”, pokazy futbolu amerykańskiego w wykonaniu Zespołu Futbolu Amerykańskiego Tigers Kraków, zajęcia taneczne oraz sportowe dla dzieci, malowanie twarzy, spinnig oraz pokazy zumbi i bokwy prowadzone przez klub Infinity Fitness, budowanie z klocków LEGO, przejażdżki konne, warsztaty plastyczne, grę miejską „Harcerska Wyspa”.

Z kolei wszystkie mamy, w dniu ich święta, zapraszamy do odwiedzenia Strefy Biznes Mamy przygotowanej przez CelEdu, w której znajdzie się stoisko informacyjne, Mobilny Salon Kosmetyczny oraz Galeria Kosmetyczna.

Portal CzasDzieci.pl przygotował iście królewską ucztę dla najmłodszych – Zabawy królów polskich, Rycerski Turniej Planszówkowy oraz Moje królestwo, mój herb.

Portal Ekorodzice zaprasza na eko-warsztaty, w programie: konkurs z nagrodami oraz zajęcia dot. recyklingu. Zostanie także zorganizowana zbiórka zakrętek

plastikowych, które zostaną przeznaczone na zakup nowego wózka inwalidzkiego dla Kamila, który od urodzenia cierpi na dziecięce porażenie mózgowe i nie porusza się samodzielnie. Mamy nadzieję, iż jak największa liczba osób włączy się w tę szczytną akcję. Czekają niespodzianki.

Wszyscy zainteresowani zdrowiem swoim i najbliższych przez cały dzień będą mogli skorzystać z bezpłatnych badań medycznych, na które zapraszają szpitale miejskie oraz prywatne centra medyczne. Krakowianie będą mogli wykonać badania: pomiaru poziomu glukozy, ciśnienia, wagi i wzrostu, morfologię, badanie spirometryczne. Będzie także można otrzymać bony na wykonanie w siedzibie partnera USG piersi oraz badanie EKG. A przyszłe mamy zapraszamy do mini szkoły rodzenia.

W trakcie Świąta zostanie także rozstrzygnięty konkurs fotograficzny „Rodzina w obiektywie. Nie tylko od święta”, który tradycyjnie został już zorganizowany przez Gminę Miejską Kraków oraz Staromiejskie Centrum Kultury Młodzieży we współpracy z Młodzieżowym Domem Kultury im. A. Bursy.

Święto Rodziny Krakowskiej odbywa się w ramach kampanii „Kraków stawia na rodzinę!”, do której Gmina Miejska Kraków przystąpiła już po raz kolejny. Celem kampanii jest promowanie wartości rodzinnych, zdrowego stylu życia oraz wzmocnienie pozytywnego modelu rodziny jako wielopokoleniowej instytucji, w której każdy, także najmłodszy jej członek, zajmuje ważne miejsce. Duży nacisk kładzie się na promowanie odpowiedzialnego rodzicielstwa. Patronat nad kampanią objął Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski.

W trakcie świąta rodziny wielodzietne (z co najmniej czwórką dzieci) będą mogły przystąpić do programu Krakowska Karta Rodzinna 4+ oraz uzyskać informacje o projekcie.

Organizatorami wydarzenia są Pełnomocnik PMK ds. Rodziny i Polityki Społecznej oraz Miejskie Centrum Profilaktyki Uzależnień przy współpracy krakowskiej Caritas, a głównym sponsorem jest sieć „Biedronka”.

Wydarzenie zostało objęte patronatem medialnym przez Dziennik Polski, TVP Kraków, Antyradio oraz portale Czas Dzieci i Ekorodzice.

Regulamin gry terenowej organizowanej przez Staromiejskie Centrum Kultury Młodzieży znajduje się na stronach [www.sckm.krakow.pl](http://www.sckm.krakow.pl) oraz [www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl). Program Świąta jest dostępny na stronie [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl) ([joanna.dubiel@um.krakow.pl](mailto:joanna.dubiel@um.krakow.pl))

---

## **ZJAZD SZPITALI IM. JANA PAWŁA II**

**17 maja w Krakowie odbędzie się II Ogólnopolski Zjazd Szpitali im. Jana Pawła II. Organizatorem spotkania jest Krakowski Szpital Specjalistyczny im. Jana Pawła II. W Polsce jest 17 szpitali noszących imię Jana Pawła II. Krakowski szpital był pierwszym nazwanym imieniem Papieża i poświęconym przez niego osobiście 9 czerwca 1997 r.**

Uroczystości rozpoczną się o godz. 9:45 mszą św. w kaplicy szpitalnej p.w. Miłosierdzia Bożego w budynku Kardiochirurgii. Po jej zakończeniu goście przejdą do sal wykładowych Centrum Konferencyjno – Szkoleniowego Szpitala przy ul. Prądnickiej 80.

Po powitaniu przewidywane jest: część wspomnieniowa o błogosławionym Janie Pawle II oraz cykl wykładów wygłoszonych przez autorytety naukowe pod wspólnym hasłem „Dobro Pacjenta” – w kontekście myśli Jana Pawła II. Po zakończeniu części konferencyjnej przewidziane jest zwiedzanie Izby Pamięci Jana Pawła II w nowo otwartym budynku, którego modernizacja możliwa była dzięki dofinansowaniu z Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego.

Przypomnijmy; 1 lipca 2011 roku, Szpital im. Jana Pawła II w Krakowie był gospodarzem I Zjazdu Szpitali noszących imię Papieża Jana Pawła II. Zaproszenie skierowano do 17 placówek z całej Polski, przyjechali przedstawiciele 11 szpitali z: Bełchatowa, Bielska– Białej, Elbląga, Grodziska Mazowieckiego, Katowic, Krosna, Nowego Targu, Sosnowca, Trzcianki, Włoszczowej i Zamościa. Celem I Zjazdu było stworzenie platformy współpracy. Ustalono, że zjazdy szpitali, których patronem jest Ojciec Święty Jan Paweł II będą organizowane co roku.

Patronat honorowy nad II Ogólnopolskim Zjazdem Szpitali im. Jana Pawła II objęli: Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski, Marszałek Województwa Małopolskiego Marek Sowa, Rektor UJ Wojciech Nowak, Metropolita Krakowski ks. Kardynał Stanisław Dziwisz.

Patroni medialni: Miejska Platforma Internetowa „Magiczny Kraków” [www.kraków.pl](http://www.kraków.pl), TVP Kraków, Tygodnik Powszechny, Dziennik Polski, Radio Kraków.

Partnerem przedsięwzięcia jest Województwo Małopolskie.

([joanna.dubiel@um.krakow.pl](mailto:joanna.dubiel@um.krakow.pl))

---

## W CZWARTEK

---

### Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Elżbieta Koterba

**10:30** – IX Krakowskie Spotkania z INSPiRE: *Prawne i praktyczne aspekty wdrażania infrastruktury informacji przestrzennej*, Sala Obrad

**12:00** – Otwarcie Festiwalu Nauki, Rynek Główny

**14:30** – Komisja Rozwoju i Innowacji, sala 303

### Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Magdalena Sroka

**11:30** - Konferencja prasowa inaugurująca trzecią edycję Festiwalu Miłosa, Centrum Festiwalowe w Małopolskim Ogrodzie Sztuki, ul. Rajska 12

**14:00** – Konferencja prasowa z okazji otwarcia nowych wystaw i inauguracji działalności Galerii Re, MOCAK, ul. Lipowa 4

---

Filip Szatanik

Zastępca Dyrektora ds. Informacji